DIRECCIÓN RELACIONES
INTERNACIONALES
Lord Cochranne 1070
rrii@ulagos.cl - http://rrii.ulagos.cl
Teléfono (64) 333501

DECRETO UNIVERSITARIO Nº Beyond our borders...

OSCAR GARRIDO ÁLVARE RECTOR

REF.: APRUEBA CONVENIO MARCO UNIVERSIDAD AUTONOMA DE QUERETARO.

Con esta fecha, la Rectoría de la Universidad de Los Lagos, ha expedido el siguiente Decreto:

VISTOS:

- 1. LEY 19.238 de 30 de agosto de 1993.
- 2. D.F.L. N° 1 de 5 de agosto de 1994, MINEDUC.
- 3. D.S. Nº 496 de 13 de Septiembre 2013, MINEDUC.
- D.U. Nº 1985 del 17 de junio de 2011, aprueba procedimiento para suscripción de Convenios y Visitas Extranjeras.

DECRETO:

- APRUÉBASE, Convenio Marco, suscrito entre la UNIVERSIDAD DE LOS LAGOS, CHILE y la UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE QUERETARO, MEXICO.
- 2. Será parte integrante del presente Decreto el Convenio Marco que se adjunta.

REGISTRESE, COMUNIQUESE Y ARCHÍVESE,

ARTURO CASTRO WINKLER CONTRALOR

JEC/mcn

DISTRIBUCIÓN:

- Rectoría
- Contraloría Interna
- Dirección Jurídica
- Dirección de Relaciones Internacionales
- Oficina de Partes





CONVENIO MARCO

UNIVERSIDAD DE LOS LAGOS, CHILE

v

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE QUERÉTARO, MÉXICO

En Osorno, a 05 de agosto de 2015, entre la UNIVERSIDAD DE LOS LAGOS, representada por su Rector, Don OSCAR GARRIDO ÁLVAREZ, ambos domiciliados en la ciudad de Osorno, Chile, calle Lord Cochrane 1046, en adelante "ULAGOS" y de otra parte, M. EN D. ÓSCAR GUERRA BECERRA, Abogado General de y Apoderado Legal de la UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE QUERÉTARO; facultad que le fue otorgada por el señor Rector mediante escritura pública con folio 33,407 de fecha 4 de febrero del 2015, pasada ante la fe del notario público número 22 Lic. Jorge García Ramírez; Institución de Educación Pública Superior con sede en Centro Universitario, Cerro de las Campanas, s/n. Colonia Las Campanas, C.P. 76010, Querétaro Qro. México, en lo sucesivo denominada "UAQ", acuerdan el siguiente convenio marco.

CONSIDERANDO

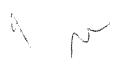
- Que ambas instituciones se encuentran unidas por intereses y objetivos comunes en los campos académicos y científicos.
- Que son instituciones con personalidad jurídica propia que les permite celebrar convenios para el cumplimento de los fines que tienen encomendados y que sus Rectores se encuentran facultados para ello.
- Que las universidades son precisamente las instituciones llamadas, por su razón de esencia, finalidad y objetivos, a establecer los canales de comunicación que permitan el intercambio de conocimiento científico.

EN CONSECUENCIA, las partes acuerdan lo siguiente,

TITULO I OBJETIVO GENERAL

PRIMERO: El presente convenio pretende desarrollar acciones conjuntas entre la ULAGOS y la UAQ, con el fin de potenciar la docencia de pre y postgrado, el desarrollo de proyectos de investigación, la producción académica, la movilidad de profesores y estudiantes, y la realización de acciones de vinculación internacional dentro de aquellas áreas que manifiesten interés.









TITULO II COLABORACIÓN ACADÉMICA

SEGUNDO: Para su cumplimiento, las partes se comprometen a desarrollar:

- a. Planes anuales de trabajo en los cuales se incluyan las condiciones generales y el financiamiento para su ejecución.
- b. Intercambio de información relativa a su organización, estructuras y funcionamiento.
- c. Movilidad de profesores y personal administrativo.
- d. Movilidad de estudiantes de pre y postgrado.
- e. Desarrollo de programas conjuntos de docencia y proyectos de investigación y desarrollo.
- f. Realización de cursos, seminarios, simposium u otras actividades en los que participen profesores de ambas instituciones.
- g. Intercambio de material bibliográfico, ediciones u otros análogos, así como su adecuada difusión a través de los canales que tengan establecidos ambas instituciones.

TITULO III MOVILIDAD ESTUDIANTIL

TERCERO: Las condiciones para la movilidad internacional de estudiantes serán las siguientes:

- a. La movilidad internacional estudiantil tendrá por objetivo acercar a los estudiantes de ambas universidades, fortaleciendo los procesos de formación general y disciplinaria. La movilidad estudiantil se realizará con estudiantes regulares de Licenciatura y Posgrado que hayan cursado al menos el 50% de los créditos del Programa de estudio al que estén inscritos en la Parte de origen.
- Los estudiantes serán considerados para admisión en la institución receptora, una vez que cumplan con todos los requisitos impuestos por la institución de origen.
- La duración de la estadía podrá considerarse desde dos semanes hasta un año académico en la institución receptora.
- d. Las instituciones mantendrán los estandares académicos requeridos y concederán un documento de evaluación que considere el trabajo realizado por los estudiantes durante su estadía.
- e. Los estudiantes quedarán exentos de gastos por concepto de matricula en la institución que los recibe. Los costos restantes serán responsabilidad del estudiante.
- 🐔 La institución receptora ayudará al estudiante visitante a encontrar un lugar de hospedaje apropiado.

TITULO IV CONVENIOS ESPECÍFICOS

CUARTO: Este Convenio Marco se ejecutará a través de convenios especificos y/o contratos de prestación de servicios, los cuales deberán ser firmados por el máximo representante de cada institución, previa recomendación de las instancias respectivas, y los que deberán especificar lo siguiente:

- a. Contexto, objetivo, modalidades operativas y tipos de actividades a realizar.
- b. Plan de trabajo con plazos específicos de ejecución.
- c. Compromiso que asume cada una de las partes técnica y financieramente.
- d. Personal involucrado en la ejecución del proyecto.
- e. Representante (s) institucional (es) que ejecutarán y/o coordinarán las acciones.
- f. Representante institucional encargado del seguimiento de las propuestas.

7 0





TITULO V PROPIEDAD INTELECTUAL

QUINTO: Todos los productos de investigación, extensión, docencia y producción académica que generen las organizaciones en forma individual son patrimonio de cada una de ellas; no obstante, la titularidad de los derechos de producción intelectual que surjan al amparo del presente Convenio, deberá ser regulada en contratos específicos celebrados al efecto y dentro del respeto a la normativa interna de cada entidad sobre el particular, en concordancia con la legislación vigente en esta materia.

SEXTO: Toda publicación que se haga al amparo del presente convenio, deberá dejar constancia que los documentos o materiales que se publican, editan o divulgan han sido producidos dentro del marco del presente instrumento, dando los créditos correspondientes a los autores de las publicaciones y a las instituciones respectivas.



TITULO VI FINANCIAMIENTO Y ADQUISICIÓN DE BIENES

SEPTIMO: Por la naturaleza de este convenio no se estima cuantía y queda entendido que éste Instrumento por sí mismo, no crea compromisos financieros para las partes signatarias.

OCTAVO: Cada convenio específico o contrato que se formalice deberá indicar explicitamente, si procede, el monto o cuantia que representa el uso, disposición o adquisición de bienes y las áreas de cada Universidad destinaran para su administración.

TITULO VII CESIÓN DE DERECHOS Y RELACIÓN CON TERCEROS

NOVENO: Las partes ejecutaran este convenio a nivel institucional o a través de las instancias que se establezcan en los acuerdos específicos y: no podrán ceder o derivar derecho alguno, total o parcialmente, a favor de terceros, para la ejecución de actividades relacionada si ello no consta expresamente.

DÉCIMO: Las partes podran buscar financiamiento de terceros para la ejecución de actividades derivadas de este acuerdo o de convenios específicos que sean suscritos.

TITULO VIII REPRESENTACIÓN INSTITUCIONAL

DÉCIMO PRIMERO: La representación institucional quedará adscrita a las respectivas oficinas encargadas de la vinculación internacional, las que deberán cumplir las siguientes funciones:

- a. Elaborar el programa anual de trabajo reuniéndose, si fuera necesario, en las sedes que poseen las instituciones.
- b. Sugerir convenios específicos que se deríven del presente convenio.
- c. Coordinar el intercambio de profesores, investigadores y estudiantes.
- d. Monitorear y evaluar los impactos como resultados de las actividades realizadas.





UNIVERSIDAD DE LOS LAGOS



DÉCIMO SEGUNDO: Todas las notificaciones que deban realizarse serán por escrito con acuse de recibo. En caso de que cualquiera de las partes cambie de domicilio deberá de notificarlo a la otra parte. Las partes señalan como domicilios para recibir todo tipo de notificaciones y documentos los siguientes:

UNIVERSIDAD DE LOS LAGOS
Dirección de Relaciones Internacionales
Lord Cochrane N° 1070
P.O. Box 933, Osorno, Chile
Tel. +56 64 2333501
E-mail: cooperacion.internacional@ulagos.cl

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE QUERÉTARO
Dra. Adriana Medellín Gómez
Directora de Cooperación y Movilidad Académica
C.P. 76010, Querétaro. Qro.
Tel. (442)192 1200 ext. 3210 y 3219
E-mail: medellin@uaq.mx

DÉCIMO TERCERO: El personal que participe en cualquier acción que se derive del presente Acuerdo, continuará bajo la dirección y dependencia de la Parte con la que tiene establecida su relación laboral, independientemente de estar prestando sus servicios fuera de las instalaciones de dicha Parte a la que fue asignado.

Si en la realización de un programa interviene personal que preste sus servicios a instituciones o personas distintas a "Las Partes", éste continuará siempre bajo la dirección y dependencia de tales instituciones o personas, por io que su intervención no originará relación de carácter laboral con la "UAQ" ni con la "ULAGOS".

TITULO IX VIGENCIA Y MODIFICACIONES

DÉCIMO CUARTO: Este Convenio entrara en vigor en la fecha de su firma por ambas partes, y tendrá una duración indefinida, a menos que una de las Universidades comunique a la otra por escrito, y con un año de anticipación, la fecha en que se desee dario por concluido.

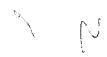
DÉCIMO QUINTO: Este Convenio pográ ser modificado o complementado por mutuo acuerdo de las partes, a petición de una de ellas. Las modificaciones entrarán en vigencia en la fecha que sea acordada por ambas instituciones.

TITULO X INTERPRETACIÓN Y JURISDICCIÓN

DÉCIMO SEXTO: Las partes no tendrán responsabilidad por daños y perjuicios que pudieren ocasionarse con motivo de cese de labores académicas o administrativas, así como por causas de fuerza mayor o casos fortuitos que pudieren impedir la continuación del presente convenio o de sus instrumentos derivados.

DÉCIMO SÉPTIMO: Cualquier divergencia que se presente en la ejecución del Convenio Marco y los convenios específicos derivados, será analizada y resuelta por los representantes antes señalados, o será sometida a la consideración y resolución de las autoridades superiores de cada una de las partes. En todo caso, ninguna divergencia o conflicto será objeto de disputa judicial, debiendo las partes, en la eventualidad de un desacuerdo, someterse a medios alternativos de solución de conflictos.









DÉCIMO OCTAVO: La personería de Don Oscar Garrido Álvarez consta en Decreto Supremo № 496 del 13 de septiembre de 2013 del Ministerio de Educación de Chile y sus facultades como Representante Legal se encuentran conferidas por el Art. 10 de la Ley Núm. 19.238, explícito en el Art. 3ero. del Estatuto Orgánico de La Universidad de Los Lagos publicado el Viernes 5 de Agosto de 1994 en el Diario Oficial de La República de Chile. De otra parte, M. en D. Óscar Guerra Becerra, Abogado General De y Apoderado Legal De La Universidad Autónoma De Querétaro; facultad que le fue otorgada por el señor Rector mediante escritura pública con folio 33,407 de fecha 4 de febrero del 2015, pasada ante la fe del notario público número 22 Lic. Jorge García Ramírez; Institución de Educación Pública Superior con sede en Centro Universitario, Cerro de las Campanas, s/n, Colonia Las Campanas, C.P. 76010, Querétaro Qro. México.

Leído el presente Convenio y las partes debidamente enteradas del contenido y alcance de todas y cada una de sus cláusulas, se firma en dos ejemplares, quedando uno en poder de cada institución signataria.

POR LA UNIVERSIDAD AUTONOMA DE QUERETARO

POR LA UNIVERSIDAD DE LOS LAGOS

M. EN D. OSCAR GUERRA BECERRA ABOGADO GENERAL Y APODERADO LEGAL

25- Septiembre - 2015

OSCAR GARRIDO ALVAREZ RECTOR



A W